

## قدرت نرم چین در آفریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهومسازی نای

مرضیه السادات الوند<sup>۱</sup>، ابراهیم محمد عسگرخانی<sup>۲</sup>

تاریخ دریافت: ۱۳۹۶/۰۸/۱۴

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۷/۰۲/۱۰

### چکیده

در این نوشتار با تمرکز بر قدرت نرم در سیاست خارجی چین نسبت به آفریقا، کوشش شده است با ارائه چارچوبی فراسوی مفهومسازی نای، اهداف چین از توسعه قدرت نرم و منابع و ابزارهای قدرت نرم آن کشور در این منطقه شناسایی شود. با بررسی منابع قدرت نرم چین در حوزه فرهنگ (فرهنگ سنتی چین، کنفوشیانیسم)؛ حوزه اقتصاد (الگوی توسعه چین و پیوندهای تجاری و اقتصادی گستردۀ) و سیاست (سیاست برد-برد و اصل برابر و سود مقابل) این نتیجه حاصل شد که ارزش‌های سیاسی چین در هر سه حوزه قابل رדיابی است. جمهوری خلق چین در رابطه نوظهور و در حال پیشرفت خود با کشورهای آفریقایی، که مجدد بحث الگوی توسعه چین، فرستادهای تجاری و سرمایه‌گذاری آن، امیدهای گستردۀ برای دسترسی به بازار روبرو شد این کشور، ایده‌های جدید رهبری چین برای توسعه روابط با این کشورها در چارچوب همکاری جنوب-جنوب و مانند آن هستند، از این فرست برخوردار است تا قدرت نرم خود در این کشورها را توسعه دهد و از این بستر آمده برای اعمال نفوذ در این منطقه و صحنه گذاشتن بر نقش مسؤولانه خود در امور بین‌المللی، نهایت سود را ببرد.

**واژه‌های کلیدی:** قدرت نرم، سیاست خارجی چین، ارزش‌های کنفوشیوسی، جهان‌هماهنگ، اجماع بیجینگ، اصل برابری و سیاست برد-برد

۱. (نویسنده مسؤول)، استادیار علوم سیاسی، دانشگاه پجنورد، پجنورد، ایران [m.alvand@ub.ac.ir](mailto:m.alvand@ub.ac.ir)

۲. دانشیار روابط بین‌الملل، دانشگاه تهران، تهران، ایران

## مقدمه

در هزاره جدید، قدرت نرم به یکی از مهم‌ترین جنبه‌های استراتژی خارجی چین تبدیل شده است. از دیدگاه رهبران چین، هدف قدرت نرم، شکل دادن به برداشت بهتر از چین توسط جهان بیرون و همچنین، رد نظریه «تهدید چین»، تسهیل فهم بهتر از واقعیت اقتصادی-اجتماعی داخلی چین و متقاعد کردن جهان بیرون برای پذیرش و حمایت از ظهور چین است (Li, 2009b: 31). از این‌رو، می‌توان قدرت نرم چین را عمدتاً به عنوان ابزاری برای اهداف دفاعی و نه تهاجمی؛ از جمله تأکید بیجینگ(1) بر ثبات و صلح با همه کشورها، ترویج تصویری بهتر از چین، اصلاح برداشت‌های خارجی، تضمین امنیت انرژی برای تداوم توسعه اقتصادی، ایجاد شبکه‌ای از متحداً با تأکید بر همکاری جنوب-جنوب و کوشش برای رقابت مبتنی بر قدرت‌های بزرگ در بلندمدت تلقی کرد (برای مطالعه بیشتر، ر.ک. الوند و عسگرخانی، ۱۳۹۳). در راستای رسیدن به این اهداف، دولت چین گام‌های فعالنهای درجهت گسترش نفوذ و قدرت نرم خود در بسیاری از بخش‌های جهان برداشته است. کوشش چین برای ایجاد روابط گرم و دوستانه با کشورهای در حال توسعه خاورمیانه، آسیای جنوب شرقی و آسه‌آن، کره جنوبی، استرالیا و دیگر قاره‌های جهان چون آفریقا و امریکای لاتین، نمونه‌ای از آن است.

امروزه آفریقا به عنوان مرز جدید چین شناخته می‌شود. چین کمتر از دودهه پیش روابط محدودی با این قاره داشت؛ اما اکنون به یکی از مهم‌ترین شرکای خارجی برای بسیاری از کشورهای آفریقایی تبدیل شده است. علاوه بر این، چین در مسیر دستیابی به اهداف توسعه قدرت نرم خود؛ به آفریقا، به عنوان یک منطقه در حال توسعه، توجه ویژه‌ای داشته است. از این‌رو، در این مقاله برآن هستیم تا به این پرسش اصلی پاسخ دهیم که نقش قدرت نرم در سیاست خارجی چین نسبت به آفریقا چیست؟ سؤال‌های فرعی که در این مقاله پاسخ داده می‌شود، عبارتند از: اهداف چین از توسعه قدرت نرم خود در آفریقا

## قدرت نرم چین در آفریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهومسازی نای / ۱۲۱

چیست؟ منابع و ابزارهای قدرت نرم چین در سیاست خارجی این کشور نسبت به آفریقا چیست؟ فرضیه اصلی مقاله عبارت است از: جمهوری خلق چین با استفاده از منابع و ابزارهای قدرت نرم خود در آفریقا، بر آن است که نه تنها پیوندهای اقتصادی و سیاسی خود در این منطقه را تحکیم بخشیده و تصویری خوب و مطلوب از خود بر جای بگذارد؛ بلکه بر نقش مسؤولانه خود در امور بین‌المللی نیز صحّه بگذارد.

این مقاله با مرور چارچوب مفهومی قدرت نرم از دیدگاه نای و بررسی ضعف‌های وی در مفهومسازی قدرت نرم، می‌کوشد رهیافت چینی از قدرت نرم ارائه نماید که قابلیت کاربریت‌پذیری در آفریقا را داشته باشد. البته، با آگاهی از اینکه قدرت نرم، یک نظریه نیست، سعی شده است از آن در مقام رویکردی مفهومی به روابط بین‌الملل و تحلیل سیاست خارجی چین بهره گرفته شود.

### ۱. ارائه چارچوبی مفهومی برای قدرت نرم چین

اصطلاح «قدرت نرم» توسط جوزف نای در یک رشته از کتاب‌ها و مقالات بسط داده شده است (Nye, 1990, 2002, 2004, 2005, 2006, 2008 & 2011). از دیدگاه نای، قدرت نرم توانایی یک کشور برای واداشتن دیگران به انجام دادن خواسته‌های او، بدون توسل به فشارهای اجبارآمیز نظامی یا اقتصادی یا پیشکش‌کردن مشوّق‌های مادی است. نای می‌کوشد با مشخص ساختن منابع متفاوتی که شالوده قدرت سخت و نرم را تشکیل می‌دهد، تفاوت این شکل‌های قدرت را روشن سازد) برای مطالعه بیشتر ر.ک. Nye, (2004: 2011).

تمایز قائل شدن میان رفتارهای قدرت<sup>1</sup> و منابع قدرت<sup>2</sup> عنصر بسیار مهمی در مفهوم‌پردازی قدرت نرم توسط نای است که باعث می‌شود مفهوم‌پردازی وی را بیشتر

---

1. Power Behaviors  
2. Power Resources

منبع محور نماید تا رفتارمحور. به باور نای، رفتارهای قدرت، شیوه‌های اعمال قدرت هستند. انواع مختلف رفتار، طیفی را تشکیل می‌دهند که از قدرت فرماندهی<sup>۱</sup> تا قدرت همنگسازی<sup>۲</sup> را دربرمی‌گیرد. قدرت فرماندهی در اقدامات اجبارگرانه و مجاب‌کننده نمود می‌باید و قدرت همنگسازی را می‌توان در جذایتی که یک کنشگر مشخص دارد و توانایی وی برای تعیین دستورکار سیاسی مشاهده کرد. دو مین تفاوت میان قدرت سخت و نرم، به ملموس بودن منابع قدرت بازمی‌گردد؛ اما نای توضیح قابل قبولی برای شفاف‌کردن این جنبه از تفاوت قدرت سخت و نرم ندارد. در هیچ‌یک از آثار نای، بحثی درباره معنای ملموس‌بودن صورت نمی‌گیرد. وی در مقاله‌ای اذعان می‌کند: «من باید روشن‌تر می‌ساختم که ملموس بودن، یک شرط لازم برای قدرت نرم نیست»(نای، ۱۳۹۰: ۳۴۷)؛ اما اثر بعدی نای، تفاوت محسوسی با آثار قبلی وی در این خصوص ندارد. وی در این اثر نیز بر تفاوت میان قدرت سخت و نرم با درنظرگرفتن همزمان سرشت رفتار کنشگر و ملموس‌بودن منابع تأکید دارد(Nye, 2011). نای در اشاره به ملموس بودن، صرفاً دو اصطلاح «منابع قدرت سخت» و «منابع قدرت نرم» را به کار می‌برد. وی خاطرنشان می‌کند:

به‌طورکلی، انواع منابع مرتبط با قدرت سخت، شامل امور ملموسی چون زور و پول می‌شود. انواع منابع مرتبط با قدرت نرم اغلب شامل عوامل غیرملموسی همچون: نهادها، عقاید، ارزش‌ها، فرهنگ و مشروعيت ظاهری سیاست‌هast (ibid: 21).

از دیدگاه نای، اساساً قدرت نرم در یک کشور بر سه منبع تکیه دارد: فرهنگ آن کشور، ارزش‌های سیاسی و سیاست خارجی(Nye, 2004: 11). نای در آثار متأخرتر خود از موضع اولیه خود فاصله گرفته و براینکه فرهنگ، ارزش‌ها و سیاست، تنها منابع قدرت نرم نیستند، تأکید دارد. وی می‌نویسد:

1. Command Power  
2. Co- Optive Power

فرهنگ، ارزش‌ها و سیاست‌ها، تنها منابعی نیستند که باعث تولید قدرت نرم می‌شوند؛ منابع اقتصادی نیز می‌توانند هم قدرت نرم و هم قدرت سخت تولید کنند. برخی اوقات در وضعیت متفاوت جهان کنونی، تمایز این که کدام بخش از یک رابطه اقتصادی از قدرت سخت، و کدام بخش از قدرت نرم تشکیل شده، دشوار است (Nye, 2011: 85).

نکته مهمی که نای در مفهومسازی خود توجه اندکی به آن دارد، بستر اجتماعی است که یا رشد قدرت نرم را فراهم می‌سازد یا از آن جلوگیری می‌کند. اگرچه فیلم‌های سینمایی امریکایی در سرتاسر دنیا طرفدار دارد؛ ولی بسیاری از جوامع، آنها را مشتمئن‌کننده می‌دانند؛ بدین علت که این فیلم‌ها مروج قهرمان‌پرستی، خشونت و روابط جنسی هستند (Li, 2009a: 6). بنابراین، اینکه چنین عواملی سازنده قدرت نرم یا سخت محسوب شوند و یا اینکه منابع قدرت نرم در سایر کشورها مؤثر افتاد، کاملاً به بستر اجتماعی خاص بستگی دارد.

درمجموع، به‌نظر می‌رسد مفهومسازی نای از قدرت نرم مسئله‌ساز است. او تنها برخی منابع قدرت نرم را به‌نحو ابهام‌آمیزی شرح می‌دهد؛ اما نمی‌گوید با کدامیں روش، منابع قدرت نرم می‌توانند به قدرت تبدیل شده، بر رفتار واقعی تأثیر بگذارند و برایندهای مطلوب تولید کنند. او نمی‌تواند بستری را تعیین کند که در آن قدرت اعمال شود (Zhang, 2009: 47 ؛ همچنین، R.K. Blanchard & Lu, 2012). از این‌رو، در مطالعه قدرت نرم چین، به‌منظور پرهیز از ابهام‌های موجود در مفهومسازی نای، برآنیم تا نگاهی موسّع‌تر از نای به منابع قدرت نرم بیفکنیم. وسعت دادن به دایره منابع قدرت نرم، سبب می‌شود تا بسته به اوضاع و زمینه‌های موجود، بستر اجتماعی هر کشور و مخاطبان آن استفاده شود. درحالی‌که برخی از پژوهشگران، منابع قدرت نرم را همانند نای در فرهنگ، ارزش‌های سیاسی و سیاست خارجی خلاصه می‌کنند (Nye, 2004; Barr, 2011; Huning, 1993 in Glaser & Murphy, 2009) Glaser & Murphy, 2009; Xuetong, 2007 in Glaser & Murphy, 2009)، برخی دیگر

اقتصاد را نیز به منابع قدرت نرم اضافه می‌کنند و ارزش‌های سیاسی را در ذیل فرهنگ (Kurlantzick, 2007; Hoey, 2007; Xintian, 2007 in Glaser and Murphy 2009) می‌آورند

نگارنده منابع قدرت نرم چین را در سه محور فرهنگ، اقتصاد و سیاست بررسی می‌کند. هرچند برخی معتقدند قدرت نرم بیشتر وجهه‌ای فرهنگی دارد؛ اما جذابیت‌های اقتصادی و توانمندی‌های سیاست داخلی و خارجی کشور نیز در این راستا از قابلیت‌های مهمی برخوردارند و از این‌رو، نمی‌توان قدرت نرم را به مؤلفه‌های فرهنگی منحصر نمود. مؤلفه‌هایی همچون: توانمندی اقتصادی، ارائه الگویی جذاب در عرصه اقتصاد و سیاست خارجی، دیپلماسی عمومی موفق، جذابیت‌های ایدئولوژیک، برخورداری از افراد و شخصیت‌های محبوب بین‌المللی و مانند آن در توسعه قدرت نرم اهمیت بسزایی دارند. بدین ترتیب، سه حوزه مهم فرهنگ، اقتصاد و سیاست، اساس قدرت نرم هر کشوری را تشکیل می‌دهند. البته، هر کشوری از جمله چین، قدرت نرم خود را با توجه به وضعیت موجودش تعریف می‌کند؛ اما به طور کلی، این سه شاخصه برای منع قدرت نرم از شمول و اعتبار بیشتری در دنیای کنونی برخوردار است. در این پژوهش، اهداف چین از توسعه قدرت نرم و منابع و ابزارهای قدرت نرم چین در منطقه بررسی خواهد شد.

## ۲. اهداف چین از توسعه قدرت نرم در آفریقا

در سیاست خارجی چین، دو عامل اقتصاد و دیپلماسی در گسترش مناسبات چین با آفریقا نقش حیاتی دارند که البته، این دو عامل در راستای اولویت اصلی سیاست خارجی چین؛ یعنی تداوم رشد اقتصادی و کسب جایگاه قدرت جهانی هستند.

به لحاظ اقتصادی، آفریقا به دلایل متعددی برای چین مهم است: اول اینکه در آفریقا علاوه بر آنکه بازار مصرف خوبی برای انواع کالاهای تولیدی صنایع نوپای چین به شمار می‌آید، برخی از تولیدات چین که بهجهت کیفیت نازل، در بازارهای اروپا و امریکا قابل

عرضه نیست، به راحتی در بازارهای آفریقا به فروش می‌رسد؛ به طوری که امروزه آفریقا به بازاری در حال توسعه و پرمنفعت برای محصولات تولیدی چین، تجهیزات ارتباطات از راه دور و ماشین‌آلات تبدیل شده‌است. بنگاه‌های اقتصادی دولتی و شرکت‌های خصوصی چین، آفریقا را به عنوان قلمرو جدیدی برای سرمایه‌گذاری و بازاری بی‌بدیل برای صادرات می‌بینند (Liang, 2012: 671). دوم اینکه، امروزه امنیت و تنوع منابع انرژی به‌یکی از مهم‌ترین اولویت‌های سیاست خارجی چین تبدیل شده‌است. طبق برآورد آژانس بین‌المللی انرژی، احتیاج روزانه چین به نفت از ۲/۱۲ میلیون بشکه در سال ۱۹۹۰ و ۳/۹۵ میلیون بشکه در سال ۱۹۹۹، به ۴/۸ میلیون بشکه در سال ۲۰۱۰ افزایش یافته‌است. این رقم در سال ۲۰۱۳ به ۶/۲ میلیون بشکه رسیده است (IEA, 2013). همچنین، آژانس پیش‌بینی کرده است که تا سال ۲۰۳۰ تقاضای نفت چین به ۱۶/۶ میلیون بشکه در روز خواهد رسید، (IEA) (93). از این‌رو، چین برای تنوع‌بخشی و تأمین نیاز فزاینده خود به منابع انرژی به آفریقا پناه آورده‌است. در حالی که نفت فراوان آفریقا، سایر منابع طبیعی و ظهور آن به عنوان یک بازار صادراتی سودآور، از منافع ملی چین در تعقیب رشد اقتصادی مستمر حمایت می‌کند (Jakobson, 2009: 426)، گستردنگی تقاضای داخلی چین نیز سبب شده‌است تا چین استراتژی «دیپلماسی منابع» را در پیش گیرد (Liang, 2012: 671). هرچند خاورمیانه همچنان رتبه اول واردات نفت چین را به‌خود اختصاص داده است؛ اما بیجینگ، برای تنوع‌بخشی و تأمین بخش اعظم این اضافه‌تقاضا به آفریقا نیاز دارد. ۲۸ درصد کل واردات نفت چین از ۱۳ کشور، از ۱۷ کشور تولیدکننده نفت آفریقایی، بیش از همه از آنگولا، سودان و کنگو است (Liang, 2012: 671).

به لحاظ دیپلماتیک، کشورهای آفریقایی حمایت ارزشمندی از چین در سازمان‌های بین‌المللی؛ به‌ویژه در مقابله با تایوان برای دستیابی به فضای بین‌المللی بیش‌تر به عمل آورده‌اند. علاوه بر این، پذیرش سیاست آفریقایی چین توسط رهبران آفریقایی، هم جایگاه

جهانی و هم خواست بیجینگ را برای نشان دادن اینکه ظهور چین صلح‌آمیز و برای نظم جهانی سازنده است، ارتقا می‌بخشد (Jakobson, 2009: 426) و ازویی سبب تقویت و گسترش همکاری جنوب-جنوب می‌شود و بر توانمندی بیجینگ در چانه‌زنی بین‌المللی در برخی موارد اختلافزا چون سوابق ضعیف حقوق بشر، مسأله تایوان و تضادهای تجاری می‌افزاید. رهبران چین، این واقعیت را که رأی از ۷۶ رأی موردنیاز برای تضمین ورود مجلد چین به سازمان ملل در سال ۱۹۷۱ از آفریقا بود، همواره ارج می‌نهند (Jianbo, 2012: 672). در سال ۲۰۰۸ پیش از المپیک بیجینگ، هنگامی که مسأله تبت در شورای حقوق بشر سازمان ملل به محلی برای مجادله شدید تبدیل شد، چین به کشورهای آفریقایی برای سکوت یا طرح بیاناتی در حمایت از سیاست چین در قبال تبت بهمنظور ممانعت و خشی کردن بحث‌ها یا اقدامات خصمانه تکیه داشت (Sun, 2014:5; Shinn, 2011: 5-6). بعلاوه، چین در تصمیم‌گیری برای اعطای میزانی برگزاری بازی‌های المپیک ۲۰۰۸، نمایشگاه تجارت جهانی سال ۲۰۱۰ و انتخاب چن فنگ فوجن<sup>1</sup> از هنگ‌کنگ به سمت رئیس سازمان بهداشت جهانی، آراء تعیین‌کننده کشورهای آفریقایی را به دست آورد (Deng & Zhang, 2009: 155). از این‌رو، حمایت کشورهای آفریقایی در مجامع بین‌المللی، به عنوان وزنه مهمی در افزایش قدرت چانه‌زنی و اعتبار بین‌المللی چین محسوب می‌شود.

هدف سیاسی دیگر چین در روابط خود با آفریقا، پایان دادن به حضور دیپلماتیک تایوان در این قاره است. برای بیجینگ اینکه آفریقا سیاست «یک چین» را پذیرد و بیجینگ را به جای تایپه به عنوان تنها نماینده قانونی چین بداند، یک موضوع مهم و اساسی مربوط به مشروعیت رژیم است. کشمکش میان بیجینگ و تایپه بر سر پیوندهای دیپلماتیک با

1. Chen Feng Fuzhen

## قدرت نرم چین در افریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهومسازی نای ... / ۱۲۷

کشورهای آفریقایی، بیش از شش دهه از تأسیس جمهوری خلق چین دوام داشته است. در حالی که از دهه ۱۹۹۰، دیپلماسی «دسته چکی» تایوان در پیروزی برای کسب شناسایی برخی کشورهای آفریقایی موفق بوده است، امروزه با منابع مالی اساسی که در دسترس بیجینگ است، چین در نبرد دیپلماتیک پیروز میدان شده و به طور تدریجی تایوان را از آفریقا بیرون رانده است (Sun, 2014: 5). نیجر در سال ۱۹۹۶، لیبیریا در ۲۰۰۳، سنگال در ۲۰۰۵ و چاد در ۲۰۰۶، پیوندهای دیپلماتیک خود را با تایوان قطع کردند (website of Chinese Ministry of Foreign Affairs) (Senate Committee on Foreign Relations, 2008:5) ژانویه ۲۰۰۸ روابط رسمی خود با ملاوی را از دستداد (Lum, 2009: 9). این اواخر نیز در نوامبر ۲۰۱۳، گامبیا پس از ۱۶ سال قطع روابط با چین، اعلام کرد که روابطش با تایوان را قطع کرده است؛ به طوری که اکنون، تنها سه کشور بورکینافاسو، سائوتومه و پرنسیپ، و سوازیلند تنها متحдан دیپلماتیک تایوان در آفریقا هستند (website of Chinese Ministry of Foreign Affairs). کشور سائوتومه و پرنسیپ نیز اعلام کرد که به دنبال گسترش مراودات تجاری با چین است (Enav, 2013) و احتمال اینکه این سه کشور نیز بهزودی روابط دیپلماتیک خود را بیجینگ را مجددًا از سر بگیرند، بسیار زیاد است.

در مجموع، به نظر می‌رسد پتانسیل عظیمی برای توسعه بیشتر روابط مکمل چین-آفریقا وجود دارد و اگر به خوبی مدیریت شود، هردوطرف می‌توانند از همکاری عمیق با هم سود ببرند. در نتیجه اهمیت فراینده آفریقا برای چین، برخی از دانش‌پژوهان چینی بر اهمیت تقویت قدرت نرم در آفریقا و در سایر بخش‌های جهان درحال توسعه، به عنوان ابزار سیاسی برای کاهش ترس از ظهور چین تاکید کردند (Shen, 1990; Liu, 2004).

Liang, 2012: 671) پژوهشگران چینی استفاده از قدرت نرم را بهترین شیوه برای نشان دادن نیت‌های خوب چین و مسؤولیت‌پذیری می‌دانند. برخی نیز بر اهمیت تقویت قدرت نرم در کنار توسعه قدرت سخت تأکید دارند؛ درسی که چین از فروپاشی شوروی سابق گرفته است (Ye, 2003 in Liang, 2012: 671). نه تنها نخبگان چینی؛ بلکه ناظران غربی نیز بر اهمیت بهره‌گیری از قدرت نرم در آفریقا تأکید دارند. کورلانتزیک برآن است که در آفریقا که چین از قدرت سخت برخوردار نیست و رهبری مثالی چین در مبارزه با فقر برانگیزende و تأثیرگذار است، قدرت نرم چین آشکارا عمل می‌کند (Kurlantzick, 2009: 167-168). بنابراین، تأکید نخبگان چینی و ناظران خارجی بر اهمیت آفریقا، دولتمردان چینی را متلاعده کرد تا به طور جدی برای ایجاد قدرت نرم که ابزاری برای دستیابی به اهداف سیاست خارجی این کشور است، اقدام نمایند. نخبگان چینی به خوبی آگاهند که موج عظیم قدرت نرم چین در آفریقا، به منافع بلندمدت چین برای عمق و وسعت بخشیدن به جایگاه بیجینگ در اقتصاد جهانی خدمت می‌کند. سیاست خارجی مبتنی بر قدرت نرم چین در آفریقا، به طور فزاینده، محیطی هماهنگ برای بیجینگ به‌منظور ترویج تصویر ملی مطلوب، اعمال نفوذ سیاسی در امور منطقه‌ای، متفع شدن چین از توسعه اقتصاد داخلی و ... ایجاد کرده است. از این‌رو، با آغاز دهه ۲۰۰۰، چین به استفاده هوشیارانه از منابع قدرت نرم در آفریقا اقدام نموده و با بهره‌گیری از ابزارهای منحصر به‌فرد قدرت نرم خود، کوشش کرده است بر دامنه نفوذش در این منطقه بیفزاید.

### ۳- منابع و ابزارهای قدرت نرم چین در آفریقا

۱-۳. قدرت نرم اقتصادی چین در آفریقا: آفریقا به عنوان یک قاره در حال توسعه سرشار از منابع، بهترین مکان برای آزمون نفوذ جهانی چین و کوشش برای تقویت قدرت نرم و ایجاد تصویر مطلوب‌تر از چین در چارچوب سیاست همکاری جنوب-جنوب است. اگرچه کارایی قدرت نرم چین به کاربست‌پذیری وسیع‌تر همه عناصر جذاب چین، شامل

فرهنگ، ارزش‌های سیاسی و الگوی اقتصادی بستگی دارد(Liang, 2012: 667)، با این حال، بهنظر می‌رسد هسته اصلی قدرت نرم چین در آفریقا مبتنی بر روابط اقتصادی گسترده چین با این کشورهاست و توسعه اقتصادی چین به عنوان موتور محركه بیجینگ برای جلب نظر و حمایت کشورهای آفریقایی عمل می‌کند. رشد اقتصادی خیره‌کننده چین و رهایی از فقر مفترط در فاصله کمتر از دوده، سبب شده است تا کشورهای در حال توسعه از جمله آفریقا، از حضور فزاینده چین در کشورهای خود استقبال و زمینه را برای نفوذ گسترده اقتصادی چین فراهم نمایند. این نفوذ از بعد اقتصادی با الگوی توسعه اقتصادی چین و ابزارهایی چون: تجارت، کمک و سرمایه‌گذاری خارجی ممکن شده است.

**۱-۱-۳. اجماع بیجینگ و الگوی توسعه اقتصادی چین در آفریقا: اجماع واشنگتن سابقه‌ای بیش از دوده در آفریقا دارد(Sautman, 2006: 14). با وجود این، در سال‌های اخیر سیاست‌های کمک به توسعه از سوی ایالات متحده و اتحادیه اروپا در جهان در حال توسعه ناکارآمد از آب درآمد(Pang, 2009: 127) و همین دلیل کافی بود تا دولتهای آفریقایی پس از سال‌ها رشد کند اقتصادی در پی اصلاحات اقتصادی غرب محور، در جستجوی یک الگوی جدید توسعه برآیند و در پی یک شریک قدرتمند عمدۀ باشند که با آفریقا به متابه یک اولویت بالا برخورد کند(Kurlantzick, 2009: 171). از سویی، تجربه همکاری بسیاری از کشورهای آفریقایی با چین، بسیار کمتر از برخی کشورها در آسیا بوده است و هراس از آنها از رقابت امنیتی و اقتصادی با چین نیز بسیار کمتر است. بیجینگ با احترام به حاکمیت ملی سایر کشورها و امتناع جدی نسبت به انتقاد کردن یا درگیر کردن خود در امور داخلی کشورهای آفریقا، احترام رهبران و نخبگانی را که از حکمرانی ضعیف و نظام سیاسی غیرشفاف برخوردارند و نسبت به اجرای اصلاحات سیاسی یا اقتصادی دردآور مورد تقاضای غرب بی‌میل هستند، به دست آورده است(Thompson, 2005). برای اکثر دولتهای آفریقایی، چین کشوری در حال توسعه است که راه خود را از اجماع واشنگتن**

جدا کرده و در کاهش فقر نیز بسیار موفق ظاهر شده است. براساس دیدگاه یک دانش پژوه آفریقای جنوبی، چین نخستین کشور در حال توسعه حاشیه‌ای است که به مرحله مرکزی در اقتصاد سیاسی جهان رسیده است. چین بر حسب ایدئولوژی سیاسی و رهیافت‌هایش به توسعه اقتصادی-اجتماعی، کاملاً در صف کشورهای جنوب قرار دارد. این برای چندین سال، روابط چین با کشورها در آفریقا و سایر مناطق را شکل داده و تا حدی تأثیری آرمانی از این شریک دوردست یا برادر بزرگ‌تر در شرق را که امروزه هنوز در این قاره مشهود است، دارد (Whi, 2006 in Sautman, 2006: 14). این نوع نگرش به چین و نیکنامی‌ای که چین از رشد و توسعه شتابان و مستمر اقتصادی خود به دست آورده، سبب شده است تا بسیاری از کشورهای آفریقایی به تجربه چینی علاقه نشان دهند. ابتکار «نگاه به شرق» زیمبابوه نمونه نفوذ مسیر رشد اقتصادی چین است. ابتکار نگاه به شرق به خاطر تجارت، سرمایه‌گذاری و توافق‌های سیاسی با چین به جای شرکای غربی ستی حراره، بریتانیا و امریکا پیشنهاد شد (Pang, 2009: 128). کشورهای آفریقایی دریافتند که چین به نسبت غرب متمایل‌تر به کمک به توسعه و صنعتی‌شدن در جهان جنوب است و با هزینه کمتر در قاره آفریقا این کار را انجام می‌دهد؛ بدون تحمیل آنچه بسیاری آن را اقتضائات و لوازم طاقت‌فرسای سیاست‌های دولتهای آفریقایی می‌باشد (Sautman, 2006: 14). بنابراین، در سال ۲۰۰۶ در اجلاس سران فوکاک، رهبران ۴۸ کشور آفریقایی در بیجینگ گرد آمدند و اعلام نمودند که کشورهای آفریقایی به شدت از توسعه اقتصادی سریع چین ملهم هستند (Declaration of the Beijing Summit of Focac, 2006) و هنگامی که در بحران اقتصادی ۲۰۰۸-۲۰۰۹، اقتصاد امریکا با مشکل رو به رو شد و چین به رشد خود ادامه داد، الگوی توسعه بیجینگ، محبوبیت بیشتری در جهان درحال توسعه به دست آورد.

یک جنبه الگوی چینی که برای رژیم‌های اقتدارگرای آفریقایی جذابیت دارد، آن است که این دیدگاه را که دموکراسی بیش‌شرط توسعه است، رد می‌کند (Manji & Marks,

## قدرت نرم چین در آفریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهومسازی نای ... / ۱۳۱

۲۰۰۷:4-11; Liang, 2012: 686) اجماع بیجینگ، الگوی توسعه‌ای را توصیف می‌کند که به چین امکان داده است به سطح بالای رشد اقتصادی بدون دگرگونی بنیادی در حکومت تک حزبی آن کشور(حزب کمونیست) دست یابد(Ramo, 2004). تجربه چین راه میانبری برای رشد سریع اقتصادی کشورهای در حال توسعه آفریقا بدون هیچ نیاز فوری به دموکراتی‌سیون که بلحاظ سیاسی پرهزینه است، ارائه می‌دهد. مزیت دیگر آن است که چین نشان داده است این الگو در خارج کردن میلیون‌ها نفر از فقر موفق بوده است (Liang, 2012: 686). و این سابقه موفق چین در کاهش فقر، به اعتماد آفریقایی‌ها به الگوی چینی منجر شده است. از دید پژوهشگران چینی، موفقیت الگوی توسعه چین مبنی بر اصلاحات گام به گام به جای شوک درمانی و کنترل کامل روابط میان ثبات، اصلاحات و توسعه است. این الگو ابتدا می‌کوشد با فوری‌ترین تقاضای مردم؛ یعنی کاهش فقر رو به رو شود (Jianbo & Xiaomin, 2009:6-7) درمجموع، توانایی چین برای نشان دادن خود به عنوان یک مدل موفق برای توسعه اقتصادی بالا به پایین، یک موفقیت محسوب می‌شود و در بهبود تصویر ملی چین در کشورهای آفریقایی سهم بسزایی داشته است. تجربه چین، کشورهای آفریقایی را به توسعه اقتصادی از طریق تجارت و سرمایه‌گذاری در زیرساخت‌ها، و نهادهای اجتماعی بدون دیکته کردن دوره‌هایی برای اصلاحات سیاسی یا اقتصادی تشویق کرد. گسترش روابط اقتصادی چین با آفریقا در دهه اخیر با توسعه‌دادن بخش تولید، نیاز روبرشد چین به مواد خام، انرژی و بازارهای جدید برای کالاهای مصرفی ارزان، اقتصاد چین را نسبتاً مکمل اقتصادی تعدادی از آفریقایی‌ها کرد؛ به ترتیبی که در سال‌های اخیر، چین به بزرگ‌ترین شریک تجاری، سرمایه‌گذار کلیدی و مهم، و ارائه‌کننده کمک خارجی به منطقه آفریقا تبدیل شده است.

۲-۱-۳. تجارت، سرمایه‌گذاری و کمک‌رسانی چین در آفریقا: پژوهه قدرت نرم چین در آفریقا با ابزارهایی چون: تجارت، سرمایه‌گذاری، کمک‌رسانی، ارائه گرفت‌ها، وام‌ها و

بخشنده‌ی گره خورده است. به نظر می‌رسد قدرت اقتصادی هم منبع و هم ابزار قدرت نرم چین شده باشد. از نیمه قرن بیستم تاکنون بیشتر از ۱۰۰۰ پروژه بزرگ عمرانی در کشورهای آفریقایی در زمینه‌های مختلف توسط شرکت‌های چینی اجرا شده است که نقش مؤثری در بهبود وضعیت زندگی مردم و رشد اقتصادی این منطقه داشته است. طبق گزارش صندوق بین‌المللی پول (IMF)، روابط و پیوند های درحال افزایش آفریقا با چین، از رشد آفریقا حمایت کرده است (5: 2013: IMF). از دیدگاه IMF حتی سرمایه‌گذاری‌های داخلی چین، در طی ۱۵ سال گذشته در رشد صادرات آفریقای زیرصراحت تأثیرگذار بوده است (IMF, 2013:5). کشورهای آفریقایی، در مجموع از حضور چین به خاطر تجارت، کمک، سرمایه‌گذاری، آموزش، آموزش شغلی، و بخشش بدهی که همگی به این جوامع سود می‌رساند، استقبال می‌کنند. رأی‌گیری از افکار عمومی آفریقا نشان داد که مثبت‌ترین برداشت‌ها از چین به نسبت هرجای جهان در آفریقا وجوددارد (Shambaugh, 2013: 90)؛ همچنین ر.ک. (2014).

در کتاب سفید همکاری اقتصادی و تجاری چین-آفریقا، تجارت نخستین و مهم‌ترین شکل همکاری اقتصادی چین-آفریقا معرفی شده است (The State Council of the PRC, 2013). این در حالی است که از آغاز سال ۲۰۰۹، درنتیجه بحران مالی جهانی، چین به بزرگ‌ترین شریک تجاری آفریقا تبدیل شد (Liang, 2012:673; Sun, 2014:7) (Sun, 2011) ایالات متحده را به عنوان بزرگ‌ترین شریک تجاری این منطقه پشت سرگذاشت (Shinn, 2014:7). شکاف میان تجارت چین-آفریقا و امریکا-آفریقا از این سال افزایش یافته است. در سال ۲۰۱۲ کل تجارت امریکا با آفریقا با  $\frac{99}{8}$  میلیارد دلار، تقریباً ۵۰ درصد تجارت چین-آفریقا بود (Sun, 2014:7)؛ در حالی که تجارت چین-آفریقا، از کمتر از ۵ میلیارد دلار در سال ۱۹۹۵ به ۱۲۷ میلیارد دلار در سال ۲۰۱۰ رسید (Shambaugh,

## قدرت نرم چین در آفریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهومسازی نای ... / ۱۳۳

در سال ۲۰۱۲، حجم تجارتی دوجانبه به ۱۹۸/۴۹ میلیارد دلار که رشدی سالانه ۱۹/۳ درصد داشت (UNDP, 2013) و در سال ۲۰۱۳، این رقم به ۲۱۰ میلیارد دلار با رشد ۹/۵ درصد به نسبت سال ۲۰۱۲ رسید (UNDP, 2014). رشد تجارتی چین-آفریقا نتیجه واردات ذخایر معدنی و نفتی فراوان از آفریقاست. نفت ۸۰ درصد صادرات آفریقا به چین را تشکیل می‌دهد. آنگولا به تنهایی حدود ۳۷۳ درصد واردات نفت چین را به عهده دارد (Shambaugh, 2013:89; Sun, 2014:7) و تقریباً نیمی از صادرات نفت خام آنگولا به چین می‌رود (IEA, 2014:61) و به دنبال آن الور، الماس، مس و سنگ‌آهن است. در مقابل، چین ماشین‌آلات و تجهیزات، ابزار‌آلات، پوشک و کفش به آفریقا صادر می‌کند (Shambaugh, 2013:89; Sun, 2014:7). از سویی، چین در سال ۲۰۱۲، پیمان عدم تعرفه و حذف موانع گمرکی را به ۳۰ کشور آفریقایی برای ۶۰ درصد صادرات آن کشورها به چین گسترش داد و در همین سال، ارزش صادرات چین به آفریقا به ۸۵/۳۱۹ میلیارد دلار رسید؛ در حالی‌که صادرات آفریقا به چین ۱۱۳/۱۷۱ میلیارد دلار بود (UNDP, 2013). چین مقصد اصلی صادرات کالاهای تمام‌نشده آفریقایی و منبع مهم کالاهای تولیدی برای آفریقاست. در سال ۲۰۱۲، سهم محصولات ماشینی و الکترونیکی در کل صادرات چین به آفریقا به ۴۵/۹ درصد رسید. تجارت چین-آفریقا در محصولات کشاورزی نیز به طور قابل توجهی افزایش یافته است. بین سال‌های ۲۰۰۹ و ۲۰۱۲، صادرات کشاورزی چین به آفریقا از ۱/۵۸ میلیارد دلار به ۲/۴۹ میلیارد دلار و واردات از آفریقا از ۱/۱۶ میلیارد دلار به ۲/۸۶ میلیارد دلار افزایش یافته است (UNDP, 2013). با وجود این، آفریقا درصد نسبتاً کوچکی از توازن تجارت جهانی چین را به خود اختصاص داده است. از سال ۲۰۰۰ تا ۲۰۱۲، سهم تجارت چین-آفریقا به عنوان بخشی از حجم کل تجارت جهانی چین از ۲/۲۳ درصد به ۵/۱۳ درصد افزایش یافته است (UNDP, 2013).

از اوایل دهه ۲۰۰۰، حجم سرمایه‌گذاری چین در آفریقا نیز همانند حجم تجاری چین در این قاره به سرعت رشد داشته است؛ در حالی که از سال ۲۰۰۹ تا ۲۰۱۲ سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی سایر کشورها در آفریقا کاهش یافته است، سرمایه‌گذاری چین در آفریقا سالانه  $20/5$  درصد، و از  $1/44$  میلیارد دلار به  $2/52$  میلیارد دلار رشد داشته است؛ چنانکه در سال ۲۰۱۲ بیشتر از  $2000$  شرکت بزرگ چینی در آفریقا سرمایه‌گذاری کردند (UNDP, 2013). با این حال، به لحاظ جریان جهانی سرمایه، منافع چین در آفریقا علی‌رغم رشد فزاینده، بسیار حاشیه‌ای است. براساس گزارش «سرمایه‌گذاری جهانی ۲۰۱۴»، آنکه در جریان بیرونی سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی چین در سال  $2013$ ، تا  $15$  درصد رشد داشت که با  $101$  میلیارد دلار (در مقایسه با سال  $2012$ ، که  $88$  میلیارد دلار بوده است)، رتبه سوم در جهان (پس از امریکا و ژاپن) را کسب کرده است (UNCTAD, 2014: 7, 47). تا پایان سال  $2011$  سهم سرمایه‌گذاری چین در آفریقا صرفاً  $3/8$  درصد کل سرمایه‌گذاری چین، به طور قابل توجهی کمتر از سرمایه‌گذاری چین در آسیا ( $4/71$  درصد)، امریکای لاتین ( $13$  درصد)، اروپا ( $5/8$  درصد)، امریکای شمالی ( $2/3$  درصد) و اقیانوسیه ( $2/8$  درصد) بود (ECLAC, 2014: 8). از سویی، سرمایه‌گذاری چین در آفریقا بسیار کمتر از کشورهای توسعه‌یافته؛ به ویژه ایالات متحده و قدرت‌های اروپایی و کمتر از برخی کشورهای در حال توسعه است. براساس گزارش آنکه در میان کشورهای در حال توسعه سرمایه‌گذار در آفریقا، چین با سهم  $16$  میلیارد دلار، سومین کشور سرمایه‌گذار خارجی در آفریقا پس از مالزی ( $19$  میلیارد دلار) و آفریقای جنوبی ( $18$  میلیارد دلار) است و از هند ( $14$  میلیارد دلار) پیشی گرفته است (UNCTAD, 2013: 40). از این‌رو، چین در راستای استراتژی «بیرون برو» یا «به جهان برو»، که نخستین بار توسط جیانگ زمین در سخنرانی در افتتاحیه چهاردهمین کنگره حزب

## قدرت نرم چین در آفریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهومسازی نای ... / ۱۳۵

حزب در سال ۱۹۹۲ مطرح شد، شرکت‌های چینی را به سرمایه‌گذاری در خارج از چین تشویق کرد. این استراتژی در سال ۲۰۰۰، به عنوان یک استراتژی ملی به وسیله حزب مرکزی کمونیست تأیید شد و از آن زمان بر اهمیت آن تأکید شده است (برای مطالعه بیشتر ر.ک. الوند، ۱۳۹۴: ۱۴۳-۱۴۶).

بالاین‌وصف، به نظر می‌رسد کمک به توسعه مهم‌ترین ابزار قدرت نرم چین در آفریقا باشد. طبق کتاب سفید «کمک خارجی چین (۲۰۱۴)»، از سال ۲۰۱۰ تا ۲۰۱۲، چین ۸۹/۳۴ میلیارد یوآن (۱۴/۴۱ میلیارد دلار) به کمک خارجی در سه نوع گرفت (کمک بلاعوض)، وام بدون‌بهره و وام تخفيض‌دار (یا با امتیاز ویژه) اختصاص داده است. این کمک‌ها در هشت شکل مختلف اعم از: متقبل شدن پروژه‌های کامل، ارائه کالاهای مواد، همکاری فنی، همکاری توسعه منابع انسانی، اعزام تیم‌های پزشکی، برنامه‌های داوطلبانه، ارائه کمک بشردوستانه اضطراری، و کاهش یا معافیت بدھی‌های کشورهای پذیرنده ارائه می‌شود (ر.ک. 2014). چین در کتاب سفید اعلام کرده است که یکی از اهداف مهم کمک خارجی چین، حمایت از کاهش فقر و بهبود معیشت مردم در سایر کشورهای درحال توسعه است. چین در حمایت از سایر کشورهای درحال توسعه، اولویت را به توسعه کشاورزی، افزایش سطح آموزش، بهبود خدمات بهداشتی و پزشکی، ایجاد تسهیلات رفاه عمومی و ارائه کمک بشردوستانه در موقع اضطراری که آنها از بلایا و حوادث رنج می‌برند، می‌دهد (The State Council of the PRC, 2014). علاوه بر این، چین فعالانه به سایر کشورهای درحال توسعه در ایجاد زیرساخت‌ها، تقویت طرفیت‌سازی و توسعه تجاری کمک می‌کند. همچنین، چین میزان کمک خارجی را در حمایت از محیط‌زیست افزایش داده، به کشورهای پذیرنده برای تحقق توسعه اجتماعی و اقتصادی کمک می‌کند. بر حسب توزیع کمک خارجی چین، کتاب سفید نشان می‌دهد که

از سال ۲۰۱۰ تا ۲۰۱۲، چین به ۱۲۱ کشور از جمله ۳۰ کشور در آسیا، ۵۱ کشور در آفریقا، ۹ کشور در اقیانوسیه، ۱۹ کشور در امریکای لاتین و کارائیب و ۱۲ کشور در اروپا کمک کرده است. درکنار آن، چین همچنین به سازمان‌های منطقه‌ای چون اتحادیه آفریقا(AU) نیز کمک کرده است (The State Council of the PRC, 2014). بنابراین، تقریباً نیمی از هزینه‌های کمک جهانی چین به آفریقا اختصاص یافته است. از زمان تشکیل مجمع همکاری چین-آفریقا، فوکاک<sup>۱</sup> بخش عظیمی از کمک‌های چین به آفریقا از طریق این مکانیسم صورت می‌گیرد.

نکته قابل توجه آن است که در راستای سیاست «همکاری جنوب-جنوب» و «اصل عدم مداخله» در سایر کشورها، چین در ارائه کمک‌رسانی، وام و کمک مالی به کشورهای در حال توسعه از جمله آفریقا، همواره به «سیاست بدون شرط» عمل کرده است. چین برای ارائه کمک‌های خود به شروطی چون شفافیت، حکمرانی خوب، رعایت حقوق بشر که مورد تأکید اعطاقنندگان غربی است، پاییند نیست. البته، کمک چین چندان هم بدون قیود شرط نیست. به غیر از الزام به پذیرش اصل «سیاست یک چین» و قطع روابط دیپلماتیک با تایوان، در برخی موارد کمک چین با شروطی چون بازگشت وام با نفت<sup>۲</sup> و سایر منابع معدنی، و تضمین فرصت‌های تجاری برای پیمانکاران خدماتی چین؛ از جمله شرکت‌های ساختمانی همراه است، که در این موارد اساساً «کمک قیدوبندار»<sup>۳</sup> نامیده می‌شود (Shambaugh, 2011: 89-90; Sun, 2014: 8).

قابل توجه است، این است که به طورکلی پاییند به شرایطی غیر از حمایت از سرمایه‌گذاران چینی نیست. اغلب به خاطر کمک‌های بدون قیدوبند چین، اهداف و برنامه‌های جهانی

1. Forum on China-Africa Cooperation(FOCAC)

2. Oil-Backed Loan

3.Tied Aid

## قدرت نرم چین در آفریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهومسازی نای ... ۱۳۷

حکمرانی خوب تضعیف شده؛ درحالی که به برخی از دیکتاتورهای جهان و فاسدترین و سرکوبگرترین رژیم‌ها پاداش داده می‌شود. این سیاست، بار دیگر انگیزه اصلی چین در ارائه کمک‌ها و وام‌های مختلف به جهان سوم را نمایان می‌سازد که چیزی جز برقراری پیوندهای مشارکت و اعتمادسازی در سطح دولتی بهمنظور به دست آوردن حمایت سیاسی و تضمین منابع و فرصت‌های تجاری نیست. از این‌رو، تاکید بر برنامه‌های کمک خارجی به آفریقا، در ایجاد تصویر مطلوب از چین و برداشت‌های مثبت از این کشور بسیار موفقیت‌آمیز عمل کرده است.

۳-۲. قدرت نرم فرهنگی چین در آفریقا: نفوذ چین در آفریقا تنها در بعد اقتصادی خلاصه نمی‌شود. هرچند اقتصاد موتور محركه قدرت نرم چین است، باوجود این، دولت و مردم چین به تأثیر گسترش زبان و فرهنگ چینی در این قاره پی‌برده‌اند. چین همواره از یک فرهنگ ستی خاص و جذاب برخودار بوده است و تأکید بر هارمونی، که از کنفوشیونیسم و سایر مکاتب فکری چین باستان ریشه می‌گیرد، به فرهنگ چین جذابیت بخشیده است؛ اما محبوبیت بخشیدن به فرهنگ باستانی چین در خارج هنوز یک چالش بزرگ است (Liang, 2012: 684). دولت چین از این مسئله آگاهی دارد و از این‌رو، منابع عظیمی را برای توسعه بخشیدن به غنای فرهنگی چین، دیپلماسی عمومی و قدرت نرم در خارج از کشور اختصاص داده است. با اینکه همپوشانی تاریخی اندکی میان فرهنگ چین و آفریقا در مقایسه با فرهنگ چین و آسیای جنوب شرقی یا آسیای شمال شرقی وجود دارد، کوشش‌های فرهنگی چین در آفریقا اکنون بر دو حوزه کلان متمرکز است: تربیت نسل‌های آینده رهبران آفریقا؛ و تبلیغات و ترویج امور فرافرهنگی و میان فرهنگی.

دادوستدهای آموزشی و فرهنگی، بخشی از کوشش چین برای تقویت نفوذ خود در آفریقا است. چینی‌ها برای ترویج فرهنگ خود در آفریقا، اقدام به فراهم کردن زمینه تدریس زبان چینی در برخی دانشگاه‌ها کرده‌اند و به دانشجویان آفریقایی دوره‌های تحصیلی

داده‌اند. برنامه‌های آموزشی برای رهبران فکری آفریقا، بخش مهمی از کمک چین به آفریقاست و این نشانه درک چین از نیاز به ایجاد تماس‌های مردم با مردم است؛ زیرا این رهبران فکری به آفریقا بازخواهند گشت و سفیران غیررسمی پیوندهای نزدیک‌تر با چین خواهند شد (Kurlantzick, 2009: 173). هنگامی که این دانشجویان در چین آموختند، به طور کامل در معرض فرهنگ و ایده‌های سیاسی چین قرار می‌گیرند. براساس گفته آقای چو<sup>۱</sup> رئیس دانشگاه فرهنگ و زبان چین، «بسیاری از دانشجویان آفریقا یی چین را خانه دوم خود می‌دانند» (Deng & Zhang, 2009: 155). حتی به اعتقاد برخی از پژوهشگران، چین در آفریقا بهتر از شین جیانگ<sup>۲</sup> درک شده است (Barr, 2011: 132). طبق گزارش مرکز تحقیق نگرش جهانی پیو<sup>۳</sup>، در آخرین نظرسنجی افکار عمومی جهانی، چین در آفریقا زیر صحرا از تصویر مطلوب‌تری به نسبت سایر نقاط جهان برخوردار است. براساس گزارش پیو، عمدۀ دیدگاه‌های مثبت از چین در کشورهای آفریقا زیر صحرا وجود دارد؛ حتی در کشور آفریقای جنوبی که رقیب سنتی تجاری چین در آفریقاست و همواره نسبت به عملکرد و رویه بازارگانی چین در این کشور و سایر نقاط آفریقا معترض است، ۴۵ درصد دیدگاه مطلوب و ۴۰ درصد دیدگاه نامطلوب نسبت به چین وجود دارد. در سایر کشورهای آفریقایی، تانزانیا (۷۷ درصد)، کنیا (۷۴ درصد)، سنگال (۷۱ درصد)، نیجریه (۷۰ درصد)، اوگاندا (۶۱ درصد) و غنا (۶۱ درصد) تصویر چین بسیار مطلوب نشان داده شده است (Pew Global Attitudes Project, 2014).

یادگیری و آموزش زبان چینی نیز، همانند سایر مناطق جهان، به یک موج در آفریقا تبدیل شده است. نهادهای کنفوسیوس، نمونه مشهودی از رشد قدرت نرم چین هستند. لی چانگ

1. Cui

2. Xinjiang

3. Pew Global Attitudes Survey (Pew)

## قدرت نرم چین در آفریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهومسازی نای ... / ۱۳۹

چون<sup>۱</sup>، رئیس اداره تبلیغات حزب کمونیست چین، نهادهای کنفوشیوس را به صورت بخش مهمی از راهانداختن تبلیغات در خارج از چین توصیف کرد (Liang, 2012: 684) چین (Cooke, 2009: 33) و تاکنون ۳۸ نهاد کنفوشیوس (و ۱۰ کلاس درس) در ۲۰۰۵ در دانشگاه نایرویی بنیان نهاد، پولین نهاد کنفوشیوس در آفریقا را در سال ۲۰۰۵ در english.hanban تأسیس کرده است (Zhang, 2010; Thompson, 2005). از دیدگاه تامپسون «دیپلماسی سلامت» چین به اعزام گروههای پژوهشکی به کشورهای آفریقایی مبادرت کرده است و از دیدگاه برخی پژوهشگران، ارسال تیم‌های کمک پژوهشکی به آفریقا، جلوهای از دیپلماسی فرهنگی چین است که به ایجاد تصویری مطلوب‌تر از چین در این کشورها منجر شده است (Thompson, 2005). از دیدگاه تامپسون «دیپلماسی سلامت» چین بخش مؤثر و سنتی قدرت نرم چین در آفریقا بوده است (Thompson, 2005). نوآوری ایده و ارزش‌های سیاسی، تجلی دیگر جذابیت فرهنگ چینی است. برای افزایش دادن قدرت نرم و ایجاد تصویر ملی خوب، یک کشور باید ارزش‌ها و ایده‌های سیاسی مطابق با دوران جدید ارائه دهد و دیدگاه‌های خودش را در ارتباط با صلح بین‌المللی، توسعه و منافع مشترک همه نوع بشر باشد (Jianbo & Xiaomin, 2009: 5-6). چین در این مورد نیز در مقایسه با سایر مناطق جهان، در آفریقا به خوبی عمل کرده است. کشورهای آفریقایی از پنج اصل «همزیستی مسالمت‌آمیز» که نظم سیاسی و اقتصادی بین‌المللی جدید و ترویج چندجانبه‌گرایی در جهان را ارائه می‌دهد، استقبال کردن. مفاهیم «ظهور صلح آمیز» و «جهان هماهنگ» و ایده «همبستگی با جهان در حال توسعه» که در اجلاس فوکاک بیجینگ در سال ۲۰۰۶ و در اجلاس‌های بعدی بر آن تأکید شده است، می‌تواند بهترین نوآوری چین در ایده‌ها باشد. دولت چین در این اجلاس اعلام کرد که چین توسعه خود را به شیوه صلح‌آمیز تکمیل خواهد کرد و همزمان صلح درازمدت و توسعه مشترک کل جهان را

1. Li Changchun

ترویج می‌کند (Ministry of Foreign Affairs of the PRC, 2006) که اصل «۶-۱» (۲) که توسط نخست وزیر فعلی چین، لی که چیانگ<sup>۱</sup> در اجلاس سران اتحادیه آفریقا در آدیس آبابا در می ۲۰۱۴ اعلام شد، نیز نمونه دیگری است که به تقویت همبستگی چین-آفریقا و ایجاد تصویر بهتر از چین کمک می‌کند.

**۳-۳. قدرت نرم سیاسی چین در آفریقا:** به نظر می‌رسد حضور چین در آفریقا که با نیاز به منابع انرژی، بازار خارجی و گسترش تجارت و سرمایه‌گذاری گره‌خورده است، با فشارهای دیپلماتیک برای تشویق دولتهای آفریقایی به پیوندهای نزدیک‌تر و عمیق‌تر همراه شده و از طریق دیپلماسی عمومی و تلاش‌های تصویرسازی بیجینگ در این قاره گسترش یافته است. دیپلماسی و دیپلماسی عمومی چین در آفریقا بر مفهوم همبستگی و همکاری جنوب-جنوب تأکید دارد. مقامات چین در نشست‌ها و جلسات مختلف با سران آفریقایی بارها خاطرنشان کرده‌اند که از زمانی که ژنرال جنگ هه<sup>۲</sup> سفر دریایی مشهور خود را به سواحل شرق آفریقا انجام داد، چین هرگز برای تحت انقیاد درآوردن، استعمار یا مطیع کردن آن کشورها تلاشی نکرده است (برای مطالعه بیشتر نک: Barr, 2011: 80-80). آنها به سابقه چین در حمایت از جنبش‌های آزادی‌خواه آفریقایی و منافع مشترک جهان در حال توسعه در ایجاد عدالت، و اقتصاد جهانی برابر اشاره دارند. چین خودش را به عنوان پشتیبان منافع کشورهای در حال توسعه در مجتمع بین‌المللی معرفی می‌نماید و مشخصاً انتظار دارد که مفهوم همبستگی، کاملاً متقابل باشد. چین همچنین، همواره بر مفهوم «احترام» به کشورهای آفریقایی تأکید دارد که در سیاست عدم مداخله در امور داخلی کشورهای دارای حاکمیت و در رهیافت چین به حل منازعات در این قاره نمایان می‌شود و به نسبت مداخلات غرب کمتر مواجهه‌جویانه و تقابل‌آمیز است (Cooke, 2009: 32).

---

1. Li Keqiang

2. Zheng He

## قدرت نرم چین در افریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهومسازی نای ... / ۱۶۱

(Fijałkowski, 2011: 230) احترام چین به حاکمیت ملی، نه تنها برای موگابه زیمبابوه، بلکه برای تعداد زیادی از کشورهای آفریقایی که به اجرای اصلاحات سیاسی اقتصادی توسط کشورها و نهادهای اعطاقنده غربی بی‌میل هستند، جذاب است (Thompson, 2005). استفاده از قدرت نرم، بهترین شیوه برای نشان دادن نیت‌های خوب چین و مسئولیت‌پذیری است. از این‌رو، چین با انتشار کتاب سفید «سیاست آفریقایی چین» در ژانویه ۲۰۰۶ و اعلام اصل «۱-۴-۶» در می ۲۰۱۴، بر همکاری چین-آفریقا بر اساس صمیمت، برابری، سودمنقابل، همبستگی و توسعه مشترک مبنی بر روابط برد-برد تأکید کرده است. در کتاب سفید «سیاست آفریقایی چین» آمده است: چین به عنوان بزرگ‌ترین کشور در حال توسعه در جهان و قاره آفریقا با بزرگ‌ترین تعداد کشورهای در حال توسعه، در یک تجربه تاریخی مشابه شریک هستند: همه همدردی طولانی با هم دارند، از یکدیگر در منازعه برای آزادسازی ملی حمایت می‌کنند و از دوستی عمیق برخوردارند (The State Council of the PRC, 2006).

بیجینگ با هم‌ذات‌پنداری خود به عنوان یک عضو از جهان در حال توسعه، محبوبیت سیاسی منحصر به فردی را با قرار گرفتن در کنار کشورهای آفریقایی به دست آورده است. طبق گفته مقامات وزارت خارجه چین، کشورهای آفریقایی، چین را به عنوان «شریکی برابر» به جای «اعطا‌قнنه متکبر» می‌بینند؛ بنابراین این روابط متقارن‌تر است (Liang, 2012: 680). بیجینگ همیشه در تعامل با دولت‌های آفریقایی بر برابری و سیاست «برد-برد» در مقایسه با موضع نابرابر، کمک مشروط و صدقه غرب تأکید دارد (Liang: 681; Cooke, 2009: 32; Jianbo and Xiaomin, 2009: 4; Sautman, 2006: 36-37). برخلاف غرب، همکاری و کمک چین بدون هیچ شرط سیاسی و اقتصادی با هدف ارتقای توسعه کشورهای آفریقایی و محکم کردن همکاری دوستانه چین-آفریقاست. بنابراین، چین هرگز به عنوان یک صدقه‌دهنده مطرح نمی‌شود. چین سعی دارد از به کار بردن واژگانی چون:

«اعطاکننده»، «گیرنده کمک»، «فقر» و «عقب‌ماندگی» تا آنجایی که به آفریقا مرتبط است، دوری کند. در مقابل، چین بر همبستگی، کمک متقابل، کیفیت، سود متقابل و توسعه مشترک در دوره همکاری تأکید می‌کند، که تفاوت قابل توجهی با کشورهای غربی ایجاد می‌کند (Jianbo & Xiaomin, 2009: 4). براساس دیدگاه ونپینگ<sup>۱</sup> هم<sup>۲</sup> از آکادمی علوم اجتماعی چین (CASS) رهبران و دیپلمات‌های چین با اجتناب از واژه‌های جزمندیشانه نظیر «بخشنش» و «کمک» در اشاره به کمک به توسعه و درعوض، با استفاده از واژه «همکاری اقتصادی» بر اهمیت برابری در روابط خود با کشورهای آفریقایی تأکید می‌کنند (Jakobson, 2009: 410).

چین در گسترش حضور دیپلماتیک خود در آفریقا و کوشش برای ایجاد همکاری مبتنی بر روابط «برد-برد»، از مکانیسم‌های چندجانبه و دوچانبه نیز سود برده است. فوکاک یک نهاد رسمی میان چین و دولت‌های آفریقایی است که در آغاز هزاره جدید ایجاد شد. این کشورها با بهره‌گیری از فوکاک به عنوان یک تربیون، به گفتگو و مشورت‌های اساسی درخصوص برقراری نظم اقتصادی و سیاسی بین‌المللی مسؤول و منصفانه اقدام می‌نمایند و از منافع مشترک کشورهای در حال توسعه تاحد ممکن حمایت نموده، همکاری تجاری، فرهنگی و آموزشی میان دو طرف را افزایش می‌دهند (Jianbo & Xiaomin, 2009: 8). در چارچوب فوکاک، چین تعهدات بسیاری به آفریقا؛ از جمله بخشش بدھی، کمک مالی، کمک فنی و تکنولوژیک و کمک‌های آموزشی داده است. به عبارتی، فوکاک به میعادگاهی برای اعلان تعهدات بزرگ چین به آفریقا تبدیل شده است. تاکنون این مجمع پنج اجلاس برگزار کرده است. در اخیرترین اجلاس در سال ۲۰۱۲، هر دوطرف به اجرای دقیق «طرح اقدام بیجینگ»<sup>۲</sup> (۲۰۱۵-۲۰۱۳) متعهد شدند که در مقایسه با همکاری ستّی در زمینه‌هایی

1. Wenping He

2. Beijing Action Plan

## قدرت نرم چین در آفریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهومسازی نای ... / ۱۴۳

چون: تجارت، کمک مالی و زیرساخت، بر همکاری بیشتر در زمینه‌های جدید چون: مبادلات مردم با مردم و یکپارچگی آفریقایی تأکید دارد (Ministry of Foreign Affairs of the PRC, 2012). نکته قابل توجه این است که فوکاک به چین اجازه می‌دهد، حضور دیپلماتیک بالاهمیتی در کشورهای آفریقایی داشته باشد. باید توجه شود که از سال ۲۰۰۰ مقامات عالی‌رتبه چین دیدارهای بسیاری از کشورهای آفریقایی در چارچوب سفرهای سالانه منظم خود داشتند. دیدارهای مقامات عالی‌رتبه از آفریقا؛ به‌ویژه دولت‌های کوچک آفریقایی که از توجه کمتر جهانی برخوردارند، می‌توانند در شکل‌دادن به برداشت مشبت از چین مؤثر باشد.

### نتیجه‌گیری

جمهوری خلق چین در کمتر از دو دهه حضور پررنگ خود در آفریقا، با اتخاذ سیاست همکاری‌جویانه در چارچوب استراتژی برد-برد و همکاری جنوب-جنوب، و با گسترش دامنه تجارت، سرمایه‌گذاری و ارائه کمک‌های بدون شرط به آفریقا، در رشد و توسعه آفریقا نقش بسزایی داشته است. چین به‌واسطه تجارت گستردگی، سرمایه‌گذاری و کمک‌های قابل توجه در بخش‌های زیرساختی، کشاورزی، آموزش، حوزه بهداشت عمومی و پژوهشی؛ به‌ویژه مبارزه با بیماری‌های گرم‌سیری و ارائه بورسیه‌ها و مبادلات فرهنگی، تصویر نسبتاً مطلوبی در آفریقا به‌دست آورده است. از این‌رو، آنچه چین تنها در کمتر از ۱/۵ دهه به‌دست آورده، چشمگیر است. چین بزرگ‌ترین شریک تجاری آفریقا و یکی از مهم‌ترین سرمایه‌گذاران و اعطائکنندگان کمک در این قاره است. استراتژی چین برای ایجاد شبکه‌ای از متحдан و یافتن دوست در آفریقا، برای چین و برای دوستان آفریقایی چین مفید بوده است. نشریه اکونومیست در مقاله «رشد چشمگیر آفریقا» مطرح کرد که در نخستین دهه قرن جدید، شش اقتصاد از ده اقتصاد دارای سریع‌ترین رشد جهان در آفریقای زیر‌صhra

بوده‌اند(Economist,2011). بدون شک، چین به‌طور قابل ملاحظه‌ای در رشد تولید ناخالص داخلی آفریقا سهم داشته است.

از این‌رو، به‌نظر می‌رسد هسته اصلی قدرت نرم چین در آفریقا، مبنی بر روابط اقتصادی گستردۀ چین با این کشورها باشد و تداوم توسعه اقتصادی چین می‌تواند به عنوان موتور محركه بیجینگ برای جلب نظر و حمایت کشورهای آفریقایی عمل نماید. نگرش مثبت کشورهای آفریقایی به تجربه چین بر حسب نرخ بالای رشد اقتصادی این کشور و خارج کردن میلیون‌ها نفر از فقر و ناکارایی اجماع واشنگتن، سبب شده است تا برای چین فرصتی فراهم گردد تا با بهره‌گیری از این تصویر مطلوب، از منابع و ابزارهای قدرت نرم خود، برای گسترش نفوذ در این منطقه بهره‌برداری نماید. این ابزارها که در رشد و توسعه آفریقا نقش بسزایی ایفا کرده است، برای این کشورها طنین‌انداز امید به آینده روابط چین و آفریقاست تا در پرتو آن بتوانند سودهای اقتصادی و سیاسی خود را به حداقل برسانند. این بستر و شرایط مناسب، جمهوری خلق چین را نیز به آینده توسعه قدرت نرم خود و گسترش پیوندهای اقتصادی و سیاسی امیدوار می‌سازد.

افرون براین، چین با بهره‌برداری از تمايل و رضایت کشورهای آفریقا از روابط با بیجینگ، کوشش کرده است تا از طریق منابع فرهنگی و سیاسی قدرت نرم خود بر دامنه نفوذش در این منطقه بیفزاید. لذا این کشور از ابزارهایی چون: دیپلماسی عمومی، گسترش آموزه‌های کنفوسیوس و نوآوری ایده‌هایی چون: «جهان هماهنگ» و «همبستگی با کشورهای در حال توسعه» علاوه بر اقداماتی، چون: گسترش مبادلات فرهنگی و آموزشی و دیدارهای عالی‌رتبه رهبران بهره برده است. هرچند چین در توسعه قدرت نرم خود در این منطقه با موانع و چالش‌های گستردۀ‌ای؛ از جمله انتقادات از مسائل حقوق بشری چین، فقدان مسؤولیت اجتماعی شرکت‌ها و عدم حفاظت از محیط زیست و مانند آن، که نگرانی‌هایی را در جامعه بین‌المللی و آفریقا سبب شده، رویه‌روست که می‌تواند موضوع

مقاله مستقلی گردد؛ با وجود این، جذابیت گسترده اقتصادی، سیاسی و فرهنگی چین برای کشورهای آفریقایی؛ بهویژه کشورهای اقتدارگرا و فاقد نظام دموکراتیک، بهقدرتی است که مانع ایجاد قدرت نرم چین در این منطقه نشده است و همین مسئله رهبران چین را امیدوار می‌سازد تا با بهره‌گیری از ابزارهای قدرت نرم و از سویی، زمینه و بستر مناسب آفریقا به توسعه قدرت نرم خود در این منطقه پردازند.

### پی نوشت‌ها

- ۱- تلفظ صحیح از پایتخت چین است که از سال ۱۹۷۹ بهجای واژه استعماری پکن (Peking) مورد استفاده دولت این کشور و جهان قرارگرفته است(شاهنده و طاهایی، ۱۳۸۳: ۱۵).
- ۲- اصل «۶-۴-۱» ضمن تأکید بر «سیاست آفریقایی چین» بر حوزه‌های خاص‌تری در همکاری چین-آفریقا تأکید دارد:  
«۴» چهار اصل را نشان می‌دهد: برخورد صمیمانه و برابر با یکدیگر، تحکیم همبستگی و اعتماد متقابل، تعقیب مشترک توسعه فراغیر، و گسترش نوآوری در همکاری عملی دوجانبه. «۶» به اهداف چین در گسترش پروژه‌های بزرگ در شش حوزه شامل صنعت، امور مالی، کاهش فقر، حمایت زیست-محیطی، مبادلات مردم با مردم؛ علاوه صلح و امنیت مربوط می‌شود. «۱» به فوکاک (FOCAC) به عنوان یک سکوی مهم چندجانبه اشاره دارد که همکاری چین-آفریقا از طریق آن تقویت شده است.

## منابع

- الوند، مرضیه‌السادات. (۱۳۹۴). قدرت نرم در سیاست خارجی چین و پیامدهای آن برای ایالات متحده امریکا(مطالعه موردنی: آفریقا و امریکای لاتین)، رساله دکتری، دانشگاه تهران، تابستان.
- الوند، مرضیه‌السادات و ابومحمد عسگرخانی. (۱۳۹۳). «کارویژه‌های قدرت نرم در سیاست خارجی چین»، پژوهشنامه ایرانی سیاست بین‌الملل، سال سوم، ش1، پاییز و زمستان ۱-۲۵.
- شاہنده، بهزاد و جواد طاهایی. (۱۳۸۳). چین نو: دنگ شیائوپینگ و اصلاحات، مرکز تحقیقات استراتژیک مجمع تشخیص مصلحت نظام، تهران.
- نای، جوزف اس. (۱۳۹۰). «پاسخ به متقدان و اندیشه‌های پایانی»، در ایندرجیت پارمار و مایکل کاکس: قدرت نرم و سیاست خارجی ایالات متحده: دیدگاه‌های نظری، تاریخی و معاصر، ترجمه علیرضا طیب، پژوهشکده مطالعات راهبردی. تهران: ۳۶۳-۱۳۴۵.

- Barr, Michael .(2011). *who's afraid of china? The Challenge of Chinese Soft Power*. Zed Books. london & new York.
- Blanchard, Jean-Marc F. & Lu, Fujia .(2012). "Thinking Hard About Soft Power: A Review and Critique of the Literature on China and Soft Power". *Asian Perspective*, Vol. 36, No. 4, October and December: 565-589.
- Cooke, Jennifer G. (2009). "China's Soft Power in Africa". In Carola Mc Giffert,, Ed, *Chinese soft power and its implication for the united state Competition and Cooperation in the Developing World*. Central for Strategic & International Study (CSIS). Washington D.C.: 27-44.
- Deng, Xiaogang and Zhang, Lening.(2009). "China's Cultural Exports and its Growing Cultural Power in the World". In Mingjiang Li,, ed: 143-162.
- Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) (2014) "Foreign Direct Investment in Latin America and the Caribbean." United Nation Production Development Series, No. 195, January: 1-28.

## قدرت نرم چین در افریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهوم‌سازی نای ... / ۱۴۷

- Economist .(2011). "Africa's Impressive Growth". January 6, Available at: [www.economist.com](http://www.economist.com)
- Enav, Peter.(2013). "Gambia Breaks Relations with Surprised Taiwan". Available at: <http://bigstory.ap.org/article/gambia-breaks-relations-taiwan>
- Fijałkowski, Łukasz .(2011). "China's soft power in Africa?" *Journal of Contemporary African Studies*, Vol. 29, No. 2, April: 223\_232.
- Glaser, Bonnie S. and Murphy, Melissa E. (2009). "Soft Power With Chinese Characteristics The Ongoing Debate". In McGiffert, ed.: 10-26.
- Hoey, James H. (2007). *The Global Reach of Chinese Soft Power China's Rise and America's Decline?* Naval Postgraduate School, September.
- International Monetary Fund (IMF) .(2013). "Regional Economic Outlook Sub-Saharan Afric, Keeping the Pace". Available at: [www.imf.org/external/pubs/ft/reo/2013/afr/eng/sre01013.pdf](http://www.imf.org/external/pubs/ft/reo/2013/afr/eng/sre01013.pdf)
- International Energy Agency (IEA) .(2008). "World Energy Outlook 2008".OECD/IEA, Paris.
- IEA .(2013). " World Energy Outlook 2013".OECD/IEA, Paris.
- IEA .(2014). "Africa Energy Outlook, A Focus on Energy Prospects in Sub-Saharan Africa". OECD/IEA, Paris.
- Jakobson, Linda.(2009). "China's diplomacy toward Africa: drivers and Constraints". *International Relations of the Asia-Pacific*. Vol. 9, No. 3 : 403–433.
- Jianbo, Luo and Xiaomin, Zhang .(2009). "China's African Policy and its Soft Power", in AntePodium, Victoria University of Wellington: 1-18.
- Kurlantzick, Joshua .(2007). *Charm Offensive How China's Soft Power Is Transforming the World*. Yale University Press. New Haven and London.
- \_\_\_\_\_.(2009). "China's Soft Power in Africa". In Mingjiang Li,, ed: 165- 183.
- Li, Mingjiang .(2008). "China Debates Soft Power", *Chinese Journal of International Politics*, Vol.2, No.2: 287–308.
- \_\_\_\_\_.(2009a). "Soft Power: Nurture Not Nature". In Mingjiang Li,, ed: 1-18.
- \_\_\_\_\_.(2009b). "Soft Power in Chinese Discourse: Popularity and Prospect". In Mingjiang Li, ed: 21-43.
- \_\_\_\_\_, ed. (2009). *Soft Power China's Emerging Strategy in International Politics*. Lexington Books, New York.

- Liang, Wei .(2012). "China's Soft Power in Africa: Is Economic Power Sufficient?" *Asian Perspective*, Vol. 36 , No.4, October-december: 667-692.
- Lum, Thomas, et al. (2009). "China's Foreign Aid Activities in Africa, Latin America and Asia". Congressional Research Service(CRS). Report For Congress: 1-25.
- Manji, Firoze, and Stephen Marks, eds. ( 2007). *African Perspectives on China in Africa*. Fahamu, Nairobi.
- Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China .(2006). "Declaration of the Beijing Summit of the Forum on China-Africa Cooperation".Beijing, November . Available at: [http://www.fmprc.gov.cn/mfa\\_eng/wjdt\\_665385/zyjh\\_665391/t279852.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/wjdt_665385/zyjh_665391/t279852.shtml)
- \_\_\_\_\_.(2012). "Beijing Declaration of the Fifth Ministerial Conference of the Forum on China-Africa Cooperation". Beijing, July. Available at: <http://tz.china-embassy.org/eng/jbwzlm/xwdt/t960554.htm>
- Nye, Joseph S. (1990). "Soft Power". *Foreign Policy*, No.80, Fall: 153-171.
- \_\_\_\_\_.(2002). *The Paradox of American Power: Why the World's Only Superpower Can't Go it Alone*. Oxford University Press. New York.
- \_\_\_\_\_.(2004). *Soft Power: The Means to Success in World Politics*. Public Affairs. New York.
- \_\_\_\_\_.(2005). "The Rise of China Soft Power". *Wall Street Journal Asia*. December 29.
- \_\_\_\_\_.(2006). "Think Again: Soft Power". February 23. Available at: [http://www.foreignpolicy.com/articles/2006/02/22/think\\_again\\_soft\\_power](http://www.foreignpolicy.com/articles/2006/02/22/think_again_soft_power)
- \_\_\_\_\_.(2008) *The Powers to Lead*. Oxford University Press. New York.
- \_\_\_\_\_.( 2011). *The Future of Power*. Public Affairs. New York.
- Pang, Zhongying .(2009). "China's Soft Power Dilemma: the Beijing Consensus Revisited". In Mingjiang Li, ed: 125-141.
- Pew Global Attitudes Project .(2014). "Global Opposition to U.S. Surveillance and Drones, but Limited Harm to America's Image" July 14. Chapter2. Available at: <http://www.pewglobal.org/2014/07/14/chapter-2-chinas-image/>
- Ramo, Joshua C. (2004). *The Beijing Consensus* . Foreign Policy Center. London.

## قدرت نرم چین در افریقا؛ تحلیلی فراسوی مفهومسازی نای ... / ۱۴۹

- Sautman, Barry V. (2006). "Friends and Interests: China's Distinctive Links with Africa," Hong Kong: Center on China's Transnational Relations, *Working Paper*, No 12: 1-38.
- Senate Committee on Foreign Relations .(2008). *China's Foreign Policy and "Soft Power" in South America, Asia, and Africa*. Congressional Research Service Library of Congress. April.
- Shambaugh, David .(2013). *China Goes Global, The Partial Power*. Oxford University Press.USA.
- Shinn, David H. (2011). "China's Growing Role in Africa: Implications for U.S. Policy," Testimony before Subcommittee on African Affairs, Committee on Foreign Relations, U.S. Senate, November.
- Sun, Yun.(2014). "Africa in China's Foreign Policy". Brooking Institute. John L. Thornton China Center and Africa Growth Initiative Paper. April.
- Taylor, Ian .(2006). "China's Oil Diplomacy in Africa". *International Affairs*, Vol: 82, No: 5, September: 937-960.
- The State Council of the People's Republic of China .(2006). "White Paper on China's African Policy". Available at: <http://www.china.org.cn/e-white/>
- \_\_\_\_\_.(2013). "White Paper on China-Africa Economic and Trade Cooperation". Available at: <http://english.gov.cn/archive/whitepaper/> and <http://www.china.org.cn/e-white/>
- \_\_\_\_\_.(2014). "white paper on China's foreign aid", July. Available at: <http://english.gov.cn/archive/whitepaper/> and <http://www.china.org.cn/e-white/>
- Thompson, Drew .(2005). "China's Soft Power in Africa: From the "Beijing Consensus" to Health Diplomacy". *China Brief*: Volume 5, Issue 21, October 13.
- United Nations Development Programme (UNDP) .(2013). "China-Africa Trade and Investment Cooperation". *Issue Brief*, No. 2. Liangmahe Nanlu , Beijing, December. Available at: <http://www.cn.undp.org/content/china/en/home.html>
- UNDP .(2014). "China's Evolving Africa Policy". *Issue Brief*, No. 4. Liangmahe Nanlu , Beijing, June. Available at: <http://www.cn.undp.org/content/china/en/home.html>
- United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) .(2013). "World Investment Report 2013: Global Value Chains: Investment and Trade for Development". United Nations, New York and Geneva.

- UNCTAD .(2014). “World Investment Report 2014: Investing in the SDGs: An Action Plan”. United Nations, New York and Geneva. Available at: [http://www.unctad.org/en/publicationslibrary/wir2014\\_en.pdf](http://www.unctad.org/en/publicationslibrary/wir2014_en.pdf)
- Zhang, Yongjin.(2009). “The Discourse of China’s Soft Power and Its Discontents”. In Mingjiang Li,. ed: 45-60.

# **Soft Power of China in Africa: An Analysis beyond Nye Conceptualization**

**Marziehsadat Alvand<sup>1</sup>:** Assistant professor in international relations, University of Bojnord.

**Abu Mohammad Asgar-Khani:** Associate Professor of International Relations, University of Tehran.

Received on: 5.11.2017

Accepted on: 30.4.2018

## **Abstract:**

The present article wants to study the soft power of China's foreign policy towards Africa. Therefore, China's development of its soft power and its sources are studied moving beyond Nye's concept of soft power. One can come to the conclusion that China's political values and soft power sources can be seen in various fields like culture (traditional Chinese culture, Confucianism); economy (the China's model of development, extensive commercial and economic relationship); and politics (win-win policy and principle of equality and mutual benefit). Besides that, China's aim in newly expanded relations with African countries who are interested in China's development model, commercial relations and investment opportunities, access to their developing markets and Chinese leaders idea of expanding relations with South countries, is to avail itself the opportunity to spread its soft power and this paves the way for China's political and economic influence in Africa and play a responsible and constructive role in international relations.

**Key words:** Soft Power; China's Foreign Policy, Confucian values, harmonious world; Beijing consensus, principle of equality and win-win policy.

---

1. m.alvand@ub.ac.ir